

社区参与政策制定—芝加哥警察局

英语能力有限人士语言协助

芝加哥警察局 (Chicago Police Department, CPD) 认为需要提供一个全面的社区参与流程，让社区有机会为芝加哥警察局政策制定献计献策。请利用下列信息完成您对英语能力有限人士语言协助相关的芝加哥警察局政策的反馈和讨论。

背景

芝加哥市同意令要求芝加哥警察局“审查并在必要范围内修订语言协助政策，为英语听说读写能力有限人士提供有意义的芝加哥警察局项目和服务。芝加哥警察局将确保通过其语言协助政策，让英语能力有限 (Limited English Proficiency, LEP) 人士能够及时且充分获取警察服务。”（¶64）在制定英语能力有限人士语言协助政策时，芝加哥警察局研究了适用法律、其他机构的操作实践以及其他已发表的研究和分析成果，包括国际警察局长协会 (International Association of Chiefs of Police, IACP) 的建议。

芝加哥警察局最新政策（登陆 <http://directives.chicagopolice.org> 获取）

- G02-01“人权与人力资源”
- S02-01-05“英语能力有限”

芝加哥警察局将秉承平等、无偏见原则为所有人提供专业和周到的警察服务，并采取一切合理措施为警局到访人员提供服务，无论其是否具备英语听说读写能力。

警局将免费为需要警局/警察服务的英语能力有限 (LEP) 人士提供口译服务，以确保在事件持续期间进行有效沟通。

MCC 2-40 节——为确保城市服务有效提供的全市语言协助计划所有提供直接公共服务的城市部门应采取合理措施，制定并实施与英语能力有限人士相关的部门语言协助计划，以确保该等人员获得充分服务。向公众提供非计划内服务（例如紧急服务）的部门应切实执行本章内容。

政策参与话题

- 建立相互理解，防止歧视和冲突以及确保英语能力有限人士受到尊重的程序。
- 让英语能力有限人士充分获取芝加哥警察局服务、资源、设施和印刷材料。
- 为芝加哥警察局警官和主管提供语言协助政策和程序的培训。
- 识别语言障碍和使用口译服务，包括电话口译服务的使用。
- 犯罪通报和调查，及英语能力有限受害者的处理。
- 英语能力有限人士的调查和逮捕处理程序，包括面谈、米兰达警告和审讯。

芝加哥警察局计划收集和利用社区参与过程中的反馈来制定一项全面的政策，其中包括并反映社区和芝加哥警察局的需求。芝加哥警察局政策制定流程还包括在芝加哥警察局网站上公布拟实行的政策以征求公众意见，随后方可实施。